

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 44 (1998)  
**Heft:** 1-2: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** THE COMPLEX GEOMETRY OF THE LAGRANGE TOP  
**Autor:** Gavrilov, Lubomir / ZHIVKOV, Angel  
**Anhang:** Appendix : Linearization of the Lagrange top on an elliptic curve  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-63901>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

APPENDIX: LINEARIZATION OF THE LAGRANGE TOP  
ON AN ELLIPTIC CURVE

The purpose of the present Appendix is to give a brief account of some “well known” facts concerning the linearization of the Lagrange top on an elliptic curve. All algebraic varieties below come equipped with real structures. We shall make the following convention. If the complex algebraic varieties  $V_1$  and  $V_2$  are isomorphic over  $\mathbf{R}$ , then we shall simply write  $V_1 = V_2$ .

Further we shall suppose that the invariant complex level set

$$T_h = \{(\Omega, \Gamma) \in \mathbf{C}^6 : H_1 = 1, H_2 = h_2, H_3 = h_3, H_4 = h_4\}$$

of the Lagrange top (2) is smooth, and moreover  $h = (h_2, h_3, h_4) \in \mathbf{R}^3$ . Thus  $T_h$  has a natural real structure, and if  $T_h^{\mathbf{R}}$  is its real part we make the assumption  $T_h^{\mathbf{R}} \neq \emptyset$ . Recall that to  $T_h$  we associate the following smooth algebraic curves:

(i) the Lagrange curve  $\Gamma_h = \{\eta^2 = 4\xi^3 - g_2\xi - g_3\}$  where  $g_2 = g_2(h)$ ,  $g_3 = g_3(h)$  are given by (53) and (23). The polynomial  $4\xi^3 - g_2\xi - g_3$  has three real roots, so the curve  $\Gamma_h$  has two ovals. Denote by  $\bar{\Gamma}_h$  the completed curve  $\Gamma_h$ .

(ii) the spectral curve  $\tilde{C}_h = \{\mu^2 + f(\lambda) = 0\}$  of the Lax pair of Adler and van Moerbeke (26), with the natural anti-holomorphic involution  $(\lambda, \mu) \mapsto (\bar{\lambda}, \bar{\mu})$ , where  $f(\lambda)$  is given by (24). It is isomorphic over  $\mathbf{R}$  to the curve  $C_h = \{\mu^2 = f(\lambda)\}$  with an anti-holomorphic involution  $(\lambda, \mu) \mapsto (\bar{\lambda}, -\bar{\mu})$ , so  $\tilde{C}_h = C_h$ . The polynomial  $f(\lambda)$  has two pairs of complex conjugate roots.

(iii) the Jacobian  $J(C_h) = \text{Pic}^2(C_h)$  of  $C_h$  which is identified, via the Euler-Weil map ([25]), to the Lagrange curve  $\bar{\Gamma}_h$ , so  $J(C_h) = \bar{\Gamma}_h$ .

According to the context the curves  $\tilde{C}_h$ ,  $C_h$  will be considered either as affine, or as completed and normalized curves.

Recall also that the generalized Jacobian  $J(C_h; \infty^{\pm}) = \mathbf{C}^2/\Lambda$  of the elliptic curve  $C_h$  with two points identified is defined as an extension of  $J(C_h)$  by  $\mathbf{C}^*$

$$0 \xrightarrow{\exp} \mathbf{C}^* \xrightarrow{\iota} J(C_h; \infty^{\pm}) \xrightarrow{\phi} J(C_h) \rightarrow 0.$$

By Theorem 2.2 the invariant complex level set  $T_h$  identifies with  $J(C_h; \infty^{\pm}) - D_{\infty}$ , where  $D_{\infty} = \phi^{-1}(p)$ ,  $p = \infty \in \Gamma_h$ , so we obtain the following exact sequence

$$(61) \quad 0 \xrightarrow{\exp} \mathbf{C}^* \xrightarrow{\iota} T_h \xrightarrow{\phi} \Gamma_h \rightarrow 0.$$

Denote by  $\bar{T}_h$  the variety  $T_h$  completed by the curve  $D_\infty$ , so  $\bar{T}_h = J(C_h; \infty^\pm)$ . It follows from Theorem 3.6 that a point  $t \in J(C_h)$  is defined by  $\Gamma_3(t)$  and its derivative in  $t$ , and hence

$$(62) \quad \begin{aligned} \phi: T_h &\rightarrow \Gamma_h : (\Omega, \Gamma) \mapsto (\eta, \xi) \\ \xi &= -\frac{1}{2}\Gamma_3, \quad \eta = -\frac{1}{2}\frac{d}{dt}\Gamma_3(t) = -\frac{1}{2}(\Gamma_1\Omega_2 - \Gamma_2\Omega_1). \end{aligned}$$

The map  $\iota$  in (61) defines a  $\mathbf{C}^*$ -action on  $T_h$  which is just the action of the linear complex flow of (3). The latter is obviously given by

$$(63) \quad \begin{aligned} \Omega_1 \pm i\Omega_2 &\mapsto e^{\pm b}(\Omega_1 \pm i\Omega_2), \quad (M_3, \Gamma_3) \mapsto (M_3, \Gamma_3) \\ \Gamma_1 \pm i\Gamma_2 &\mapsto e^{\pm b}(\Gamma_1 \pm i\Gamma_2), \quad e^b \in \mathbf{C}^*. \end{aligned}$$

This  $\mathbf{C}^*$ -action is free and compatible with the projection map  $\phi$  so we have a well defined quotient map

$$\phi: T_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \Gamma_h,$$

which is an isomorphism. It is obviously prolonged to the isomorphism

$$\phi: \bar{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \bar{\Gamma}_h.$$

As  $\Gamma_3$  is a first integral of (3), then the corresponding flow is projected on  $\bar{\Gamma}_h$  to the identity. According to Theorem 3.6 we have  $\Gamma_3(t) = -2\wp(t) + \text{constant}$ , and hence the flow of the Lagrange top is projected to a linear flow on the Lagrange curve  $\Gamma_h$ . The real part of  $T_h$  is a torus  $T_h^R \sim S_1 \times S_1$  on which the real flow of (3) defines a free circle action  $\mathfrak{R} = S^1$  compatible with  $\phi$ .  $T_h^R$  is compact and connected so is  $\phi(T_h^R)$ . It follows that  $\phi(T_h^R) = \phi(T_h^R/\mathfrak{R})$  is contained in the compact oval of the Lagrange curve  $\Gamma_h$ . In fact,  $\phi$  provides an isomorphism between  $T_h^R/\mathfrak{R}$  and this oval. Indeed, the only thing we need to check is that the pre-image of a point on this compact oval, under the map  $\phi: T_h^R \rightarrow \Gamma_h$ , is a single orbit of the system (3), that is to say a circle. But a point  $t$  on  $\Gamma_h$  is determined by  $\Gamma_3(t)$  and  $\frac{d}{dt}\Gamma_3(t) = \Gamma_1\Omega_2 - \Gamma_2\Omega_1$ . This combined with the first integrals amounts to fixing  $\Omega_3, \Gamma_3$ , the lengths

$$\Omega_1^2 + \Omega_2^2, \quad \Gamma_1^2 + \Gamma_2^2,$$

the scalar product

$$\Omega_1\Gamma_1 + \Omega_2\Gamma_2$$

and the vector product

$$\Gamma_1\Omega_2 - \Gamma_2\Omega_1$$

of the real vectors  $(\Omega_1, \Omega_2)$ ,  $(\Gamma_1, \Gamma_2)$ , which defines a circle. To sum up, we have

THEOREM A.1 (Lagrange linearization).

- (i)  $\phi: T_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \Gamma_h$  is an isomorphism.
- (ii)  $\phi: \bar{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \bar{\Gamma}_h$  is an isomorphism.
- (iii) The image of the flow of (3) on  $\bar{\Gamma}_h$  is the identity, and that of (2) is linear.
- (iv) The map  $\phi$  provides an isomorphism between  $T_h^R/\mathfrak{R}$  and the compact oval of the affine real curve  $\Gamma_h$ .

The above theorem may be attributed to Lagrange [17, p.254] who computed the differential equation satisfied by the nutation  $\Gamma_3(t)$ . It is worth noting that this computation was published in 1813 (the year when Lagrange died) by Poisson [19] as completely new, and without mentioning Lagrange.

There is another more sophisticated way to linearize the Lagrange top on the elliptic curve  $\Gamma_h$ , by making use of the Lax pair representation (26) (see [1, 21, 24, 2, 3])

$$\frac{d}{dt} (\lambda^2 \chi + \lambda M - \Gamma) = [\lambda^2 \chi + \lambda M - \Gamma, \lambda \chi + \Omega].$$

Namely, let  $\overset{\circ}{C}_h$  be the affine curve  $\widetilde{C}_h$  with its Weierstrass points removed (they correspond to the roots of  $f(\lambda)$ ), and put  $A(\lambda) = \lambda^2 \chi + \lambda M - \Gamma$ . As  $-\mu(\mu^2 + f(\lambda)) = \det(A(\lambda) - \mu I)$ , then for  $(\lambda, \mu) \in \overset{\circ}{C}_h$  we have  $\dim \text{Ker}(A(\lambda) - \mu I) = 1$ . It follows that the variety

$$\{(\lambda, \mu) \in \overset{\circ}{C}, [v_0, v_1, v_2] \in \mathbf{CP}^2 : (v_0, v_1, v_2) \in \text{Ker}(A(\lambda) - \mu I)\} \subset \widetilde{C}_h \times \mathbf{CP}^2$$

is smooth and it is easy to check that its closure in  $\{\widetilde{C}_h \cup \infty^+ \cup \infty^-\} \times \mathbf{CP}^2$  is also smooth, so we have a holomorphic line bundle on the compactified and normalized curve  $\{\widetilde{C}_h \cup \infty^+ \cup \infty^-\}$  (this also follows from [12, Proposition 2.2]). One computes further that the degree of this bundle is 4 and there is always a meromorphic section with a pole divisor  $D = R_+ + R_- + \infty^+ + \infty^-$ . Of course, the divisor  $D$  depends on the coefficients of the polynomial matrix  $A(\lambda)$ , and hence on  $(\Omega, \Gamma)$ . Consider now the map

$$\begin{aligned} \widetilde{\phi}: T_h &\rightarrow \text{Pic}^2(\widetilde{C}_h) = J(\widetilde{C}_h) = \bar{\Gamma}_h \\ (\Omega, \Gamma) &\mapsto [R_+ + R_-] \end{aligned}$$

where the divisor  $R_{\pm} = (\lambda(R_{\pm}), \mu(R_{\pm})) \in \widetilde{C}_h$  is equal to

$$\lambda(R_{\pm}) = \frac{\Gamma_1 \mp i\Gamma_2}{\Omega_1 \mp i\Omega_2}, \quad \mu(R_{\pm}) = \pm i(-\Gamma_3 + (1+m)h_4\lambda(R_{\pm}) + \lambda^2(R_{\pm})).$$

Note that, according to Theorem 3.6, the map  $\tilde{\phi}$  is prolonged to a holomorphic map

$$\tilde{\phi}: \bar{T}_h \rightarrow \text{Pic}^2(\tilde{C}_h) = J(\tilde{C}_h) = \bar{\Gamma}_h.$$

We shall show that the map  $\tilde{\phi}$  provides a linearization of the Lagrange top on  $\bar{\Gamma}_h$ . It is obvious that  $\tilde{\phi}$  is compatible with the  $\mathbf{C}^*$  action (63) on  $T_h, \bar{T}_h$ , so we have the holomorphic maps

$$\tilde{\phi}: \bar{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \bar{\Gamma}_h, \quad \phi: \bar{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \bar{\Gamma}_h, \quad \tilde{\phi} \circ \phi^{-1}: \bar{\Gamma}_h \rightarrow \bar{\Gamma}_h.$$

Remembering that  $\bar{\Gamma}_h$  is a complex torus, we conclude that if  $z \in \mathbf{C}/\Lambda \sim \bar{\Gamma}_h$ , then  $\tilde{\phi} \circ \phi^{-1}(z) = kz$ , for some  $k \in \mathbf{Z}$ , and hence  $\tilde{\phi}$  provides a linearization on  $\bar{\Gamma}_h$  too. The map  $\tilde{\phi}$  is a non-ramified covering of degree  $k^2$  and it is easy to check that  $k^2 = 4$ . Indeed, if  $R_+ + R_-$  is linearly equivalent on  $\tilde{C}_h$  to  $\infty^+ + \infty^-$ , then  $R_+ = \sigma(R_-)$ , where  $\sigma(\lambda, \mu) = (\lambda, -\mu)$  is the elliptic involution. It follows that

$$\frac{\Gamma_1 + i\Gamma_2}{\Omega_1 + i\Omega_2} = \frac{\Gamma_1 - i\Gamma_2}{\Omega_1 - i\Omega_2} \iff \Omega_1\Gamma_2 - \Omega_2\Gamma_1 = \frac{d}{dt}\Gamma_3(t) = 0,$$

which shows that the pre-image of the divisor class  $\infty^+ + \infty^-$  on  $\bar{\Gamma}_h$  with respect to  $\tilde{\phi} \circ \phi^{-1}$  consists of the four Weierstrass points on  $\bar{\Gamma}_h$ . Finally, we note that  $\tilde{\phi}(T_h^R/\mathfrak{R})$ , as before, is contained in an oval of  $\bar{\Gamma}_h$ . In this case, however,  $\tilde{\phi}$  provides a double non-ramified covering of  $T_h^R/\mathfrak{R}$  to its image – the oval of the curve  $\bar{\Gamma}_h = \text{Pic}^2(\tilde{C}_h)$  containing the point  $\infty$ . Indeed, note that the divisor class of  $\infty^+ + \infty^-$  represents a real point on  $\text{Pic}^2(\tilde{C}_h)$ . It has exactly two real pre-images: the two Weierstrass points contained in the compact oval of  $\Gamma_h$ , and the remaining two Weierstrass points are not real. Thus we have proved the following

**THEOREM A.2** (Linearization by making use of a Lax pair). *Let  $\Gamma_h$  be the affine curve defined above, and*

$$\overset{\circ}{T}_h = T_h \setminus \{(\omega, \Gamma) \in \mathbf{C}^6 : \Omega_1\Gamma_2 - \Omega_2\Gamma_1 = 0\}.$$

*Then*

- (i)  $\tilde{\phi}: \overset{\circ}{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \Gamma_h$  *is a non-ramified covering of degree 4.*
- (ii)  $\tilde{\phi}: \bar{T}_h/\mathbf{C}^* \rightarrow \bar{\Gamma}_h$  *is a non-ramified covering of degree 4.*
- (iii) *The image of the flow of (3) on  $\bar{\Gamma}_h$  is the identity, and that of (2) is linear.*
- (iv) *The map  $\tilde{\phi}$  provides a double non-ramified covering of  $T_h^R/\mathfrak{R}$  to its image – the oval of the compactified and normalized curve  $\bar{\Gamma}_h = \Gamma_h \cup \infty$  containing the point  $\infty$ .*

Statement (iv) is due to M. Audin. In this form it appeared first in [2] (Proposition 3.3.2) but the proof is not correct. Earlier Verdier [24] wrongly claimed that the map  $\tilde{\phi}$  provides an isomorphism between  $T_h^R/\mathfrak{R}$  and its image. Statement (iii) is a well known fact, though it does not seem to have ever been rigorously proved. Thus Adler and van Moerbeke [1] and then Ratiu and van Moerbeke [21] proposed a “proof” based on a general scheme for linearizing the flow defined by a Lax pair with a spectral parameter (e.g. Adler and van Moerbeke [1], Theorem 1, p. 337). The Lax pair (26) does not fit, however, the general procedure, as its spectral curve is always reducible. Of course this is only a minor technical difficulty as we may also use the Lax pair (14). It was proposed in [1, p. 351] and [21] to consider, instead of the Lax pair (26), another Lax pair

$$(64) \quad \frac{dA^\epsilon}{dt} = [A^\epsilon, B^\epsilon],$$

where in the notation of [1] we have

$$A^\epsilon = A^\epsilon(h) = \begin{pmatrix} \epsilon h^2 & \beta & i\beta^* \\ -\beta^* & -\omega & 0 \\ i\beta & 0 & \omega \end{pmatrix}, \quad B^\epsilon = B^\epsilon(h) = \frac{1}{I_1} [h^{-1}A^\epsilon(h)]_+,$$

$[.]_+$  means “polynomial part” and

$$\begin{aligned} \beta &= y + hx, & y &= \frac{1}{\sqrt{2}}(\gamma_1 - i\gamma_2), & x &= \frac{I_1}{\sqrt{2}}(\Omega_1 - i\Omega_2) \\ \beta^* &= \bar{y} + h\bar{x}, & \bar{y} &= \frac{1}{\sqrt{2}}(\gamma_1 + i\gamma_2), & \bar{x} &= \frac{I_1}{\sqrt{2}}(\Omega_1 + i\Omega_2) \\ i\omega &= z_0 I_1 h^2 + I_3 \Omega_3 h + \gamma_3. \end{aligned}$$

To obtain our notations from those of [1], we just replace

$$\gamma_i = -\Gamma_i, \quad z_0 = I_1 = 1, \quad I_3 = 1 + m, \quad h = \lambda.$$

For the spectral curve  $X_\epsilon$  of  $A^\epsilon$  we obtain

$$(65) \quad \begin{aligned} \det(A^\epsilon(h) - zI) &= (\epsilon h^2 - z)(z^2 - \omega^2) - 2\beta\beta^*z \\ &= -z^3 + \epsilon h^2 z^2 + (-2\beta\beta^* + \omega^2)z - \epsilon h^2 \omega^2 = 0. \end{aligned}$$

This is generically a smooth irreducible genus 4 curve, so the Lax pair (64) fits to Theorem 1, p. 337 in [1]. Thus the flow of (64) linearizes on  $\text{Jac}(X_\epsilon)$  and when  $\epsilon \rightarrow 0$  it goes over into a linear flow on the compact piece of  $\text{Jac}(X_0)$  which is just the Lagrange elliptic curve. On the other hand the differential equation (64) for  $\epsilon = 0$  is, modulo a linear change of the variables,

the original system (2) which establishes once again Theorem A.2, (ii). It is easy to see, however, that the above approach does not work as for  $\epsilon \neq 0$  the Lax pair (64) *does not define a differential equation*. Indeed, note that (64) is equivalent to the Lax pair

$$(66) \quad \frac{dA^0}{dt} = [A^0, B^0] - \frac{\epsilon h}{I_1} \begin{pmatrix} 0 & y & i\bar{y} \\ -\bar{y} & i\gamma_3 & 0 \\ iy & 0 & -i\gamma_3 \end{pmatrix}.$$

Its (1, 2) entry is computed to be

$$\frac{d\beta}{dt} = \frac{i}{I_1} (yI_3\Omega_3 - x\gamma_3 + hz_0I_1y) - \frac{\epsilon hy}{I_1}$$

and the (3, 1) entry is

$$i \frac{d\beta}{dt} = \frac{1}{I_1} (-yI_3\Omega_3 + x\gamma_3 - hz_0I_1y) + \frac{\epsilon^3 hy}{I_1},$$

so  $y \equiv 0$  and in a similar way  $\bar{y} \equiv 0$ .

More generally, it is seen from the coefficients of the spectral curve  $X_\epsilon$ ,  $\epsilon \neq 0$ , that the functions

$$\Omega_1^2 + \Omega_2^2, \quad \gamma_1^2 + \gamma_2^2, \quad \Omega_1\gamma_1 + \Omega_2\gamma_2, \quad \gamma_3, \quad \Omega_3$$

are invariants for *any* isospectral deformation of the matrix  $A^\epsilon$ . By continuity these five functions are invariants for  $\epsilon = 0$  too, so the vector field in  $\mathbf{C}^6$  obtained as  $\epsilon \rightarrow 0$  is collinear to the linear vector field of (3). Of course there is no analytic change of variables in  $\mathbf{C}^6$  which sends the orbits of (3) to orbits of (2).

## REFERENCES

- [1] ADLER, M. and P. VAN MOERBEKE. Linearization of Hamiltonian systems, Jacobi varieties and representation theory. *Advances in Math.* 38 (1980), 318–379.
- [2] AUDIN, M. and R. SILHOL. Variétés abéliennes réelles et toupie de Kowalevski. *Compositio Math.* 87 (1993), 153–229.
- [3] AUDIN, M. *Spinning Tops*. Cambridge Studies in Advanced Mathematics 51, Cambridge, 1996.
- [4] BATEMAN MANUSCRIPT PROJECT, A. Erdély (ed.). *Higher Transcendental Functions*, vol. II. McGraw-Hill, 1953.